

# Amtsblatt der Stadt Wien

## Bezugspreise:

für Wien mit Zustellung, ganzjährig . . . . . 30 S  
" " " " halbjährig . . . . . 16 "  
Einzelnnummer 30 g.



## Schriftleitung und Verwaltung:

1., Neues Rathaus, Fernruf: A-23-500 und A-28-500, Klappe 263.  
Postsparkassen-Konto Nr. A-39.395 + 45.  
Einnahme von Anzeigen in der Verwaltung.

Erscheint jeden Mittwoch und Samstag.

Jahrgang XLI.

Samstag 5. November 1932.

Nr. 89.

**Inhalt.** Sitzungsberichte: Gemeinderat vom 21. Oktober. — Allgemeine Nachrichten: Marktbericht vom 24. bis 30. Oktober. — Baubewegung vom 2. bis 4. November. — Arbeiten und Lieferungen: Anbotauschreibungen, Vergaben. — Eintragungen in den Erwerbsteuerekataster.

## Gemeinderat.

### Öffentliche Sitzung vom 21. Oktober 1932.

Vorsitzender: **GR. Weigl.**

Schriftführer: **Die GR. Fuka und Maisel.**

(Beginn der Sitzung 5 Uhr 10 Minuten nachmittags.)

1. Vorsitzender **GR. Weigl** teilt mit, daß die Angehörigen der nationalsozialistischen Fraktion des Gemeinderates schriftlich mitgeteilt haben, daß sie aus Anlaß der Vorkommnisse in Simmering bis 27. Oktober an keiner Sitzung teilnehmen werden.

2. Vorsitzender **GR. Weigl** teilt ferner mit, daß der Bürgermeister die Wahl der Vertrauenspersonen für die Gemeindefunktion zur Bildung der Geschworen- und Schöffensliste für das Jahr 1933 von der Tagesordnung abgesetzt hat.

3. Zu Mitgliedern des Sparkasse-Ausschusses der Zentralparkasse der Gemeinde Wien werden die **St. Re. Breitner** und **Donay** und die **GR. Marie Anders, Brocznyer, Feldhofer, Käthe Königstetter, Marech, Nachtnebel, Reismann, Schaffhaubt und Schafranek**, sowie Direktor **Julius Blum, Fürsorgevorsteher Florian Hedorfer** und Oberlehrer **i. P. Josef Hellmann** gewählt.

4. Zu Delegierten der Gemeinde und Ersatzmännern werden in die Schulausschüsse fachlicher Fortbildungsschulen gewählt:

Anstreicher und Lackierer: Delegierter: **Franz Millendorfer, Anstreicher, V. Margaretengürtel 126—134, 34/3/20; Ersatzmann: Karl Mayer, Anstreicher, X. Leebgasse 25/5.**

Bäder: Delegierter: **Albert Brem, Krankenlaffenbeamter, XIV. Dreihausgasse 21, 2/16; Ersatzmann: Johann Kriegl, Bädergehilfe, X. Kiennergasse 10, 3/5/35.**

Bauwerke: Delegierter: **Karl Flöttl, Sekretär, XX. Hellwaggasse 9; Ersatzmann: Josef Reibberger, Maurergehilfe, XIV. Dreihausgasse 22/26.**

Buchbinder und Kartonwarenerzeuger: Delegierter: **Leopold Rainz, Buchbindergehilfe, XIII. Antäusgasse 48; Ersatzmann: Franz Bospisil, Buchbindergehilfe, XVI. Friedrich Kaiser-Gasse 18, 2/10.**

Buchdrucker und Schriftgießer: Delegierter: **Adolf Weigelt, Buchdruckergehilfe, V. Fendigasse 38/15; Ersatzmann: Anton Schmitt, Buchdruckergehilfe, V. Margaretengürtel 126—134, 8/24.**

Bürstenbinder: Delegierter: **Heinrich Zierer, Bürstenmachergehilfe, XVI. Thalheimergasse 39/36; Ersatzmann: Anton Lukoffth, Bürstenmachergehilfe, XIII. Kuefftinggasse 8/8.**

Dachdecker: Delegierter: **Philipp Stampfer, Dachdecker, XVI. Ottafriinger Straße 151; Ersatzmann: Johann Krug, Dachdecker, XII. Flurschützstraße 28/28 a.**

Drechsler: Delegierter: **Johann Suchanek, Pensionist, XVI. Redtenbacherstraße 48; Ersatzmann: Josef Kratochwil, Drechslergehilfe, XIV. Hüteldorfer Straße 45—49, 2/46.**

Eisen- und Metalldreher: Delegierter: **Julius Domesle, Drehergehilfe, XXI. Brünner Straße 34—38, 2/3; Ersatzmann: Josef Staroch, Drehergehilfe, XVI. Sandleitengasse 43—47, 10/16.**

Eisen- und Metallgießer und Modelltischler: Delegierter: **Gottfried Heger, Krankenlaffenbeamter, XVI. Ottafriinger Straße 25; Ersatzmann: Franz Schadler, Gelbgießergehilfe, XVII. Wattgasse 96/98, 12/3/15.**

Elektrotechniker: Delegierter: **Wilhelm Paukert, Gehilfenobmann, XX. Engerthstraße 99—109, 30/11; Ersatzmann Rudolf Reindl, Elektromonteur, VIII. Lederergasse 14.**

Färber und verwandte chemisch-technische Gewerbe: Delegierter: **Otto Hornik, Färbergehilfe, XII. Rotenmühlgasse 57/37; Ersatzmann: Julian Griebel, Detacheur, XVI. Marolltingergasse 57, 1/18.**

Fasbinder: Delegierter: **Adolf Steinmayer, Fasbindergehilfe, XIV. Hollergasse 40/1; Ersatzmann: Josef Meduna, Fasbindergehilfe, XX. Klosterneuburger Straße 125/1.**

Feinzeugschmiede: Delegierter: **Emil Janauschek, Gehilfenobmann, II. Laffingleitnerplatz 2/1; Ersatzmann: Karl Merzi, Feilenhauergehilfe, XVI. Hyrtlstraße 5—13, 4/2/9.**

Friseure: Delegierter: **Johann Klos, Fürsorgerat, V. Rüdigerstraße 6/13; Ersatzmann: Franz Schrötl, Friseurgehilfe, XVIII. Schulgasse 10/24.**

Gärtner: Delegierter: **Leopold Leemann, Gärtnereibesitzer, XVI. Steinhofstraße 42; Ersatzmann: Otto Lepolt, Gärtnergehilfe, V. Bräuhäusgasse 19/5.**

Gas- und Wasserleitungsinstallateure: Delegierter: **Ing. Hans Güntner, Vizdirektor der städtischen Gaswerke, XIII. Hagenberggasse 20; Ersatzmann: Leopold Zapletal, Werksführer, XVI. Kirchstettergasse 5/24.**

Glas- und Glaschleifer: Delegierter: **Leopold Peter, Glasergehilfe, XII. Längensfeldgasse 14—18, 8/2; Ersatzmann: Johann Kienzel, Glasergehilfe, V. Margaretengasse 80/6.**

Gürtler, Bronzarbeiter und Ziseleure: Delegierter: **Heinrich Aloiber, Ziseleurgehilfe, XVI. Lindauerstraße 35, 2/9; Ersatzmann: Franz Heil, Gürtlergehilfe, XVI. Albrechtskreithgasse 5, 1/15.**

Hafner und Ofenbauer: Delegierter: **Rudolf Busak, Hafnergehilfe, IX. Schubertgasse 8/8; Ersatzmann: Felix Frisch, Hafnergehilfe, XVIII. Hildebrandgasse 19.**

Handschuhmacher (Bandagisten): **Nikolaus Dobrovojevic, Angestellter, VI. Magdalenenstraße 35; Ersatzmann: Heinrich Zerbs, Bandagist, VI. Liniengasse 35, 2/1/28.**

Hutmacher und Strohhuterzeuger: Delegierter: **Karl Bančata, Hutmachergehilfe; Ersatzmann: Johann Hornich, Strohhutappreteur, XV. Märzstraße 24/21.**

Industriemaler: Delegierter: **Theodor Reugebauer, Porzellanmaler, XVII. Rotianskygasse 45/17; Ersatzmann: Richard Schweiger, Vergolder, VI. Stumpfergasse 40, 2/15.**

Juweliere, Gold- und Silberarbeiter und Graveure (Plattierer): **Friedrich Fuchs, Sekretär, V. Brandmayergasse 24, 4/2; Ersatzmann: Alfred Mayer, Beamter, XVI. Thalstraßgasse 33.**

Klavier-, Orgel- und Harmoniumbauer sowie Erzeuger von Streich- und Blasinstrumenten und Harmonikaerzeuger: Delegierter: Otto Geyer, Klaviermachergehilfe, XII. Böhlgasse 2/4, 2/12; Ersatzmann: Johann Zemann, Klaviermachergehilfe, V. Spengergasse 5, 1/6a.

Herrenkleidermacher: Delegierte: August Friedrich, Schneidergehilfe, III. Lorbeergrasse 15/5 und Karl Gruber, Schneidergehilfe, V. Siebenbrunnengasse 41; Ersatzmänner: Franz Bauer, Schneidergehilfe, XII. Steinbaurgasse 36, 15/2 und Friedrich Höllisch, Schneidergehilfe, XII. Am Fuchsenfeld 34, 3/16.

Kleidermacherinnen und Damenkleidermacher: Delegierte: Barbara Ransky, Kleiderarbeiterin, X. Van der Mül-Gasse 6/23, Karl Schneider, Kleiderarbeiter, XVII. Kastnergasse 32/11, und Alois Sedlaty, Kleiderarbeiter, XVII. Römergasse 81; Ersatz: Marie Botapek, Kleiderarbeiterin, V. Stöbergasse 22, Florian Leitgeb, Kleiderarbeiter, XVII. Klopstockgasse 26, und Anna Meiß, Kleiderarbeiterin, XVI. Herbststraße 61.

Kürschner: Delegierter: Heinrich Wazinger, Sekretär, XXI. Kitznerplatz 10, 8/5; Ersatzmann: Jakob Ribisch, Kürschnergehilfe, XX. Engerthstraße 83—87, 21/13.

Kupferschmiede: Delegierter: Leopold Dem, Kupferschmiedgehilfe, XX. Brigittenauer Lände 24; Ersatzmann: Vinzenz Kozmik, Kupferschmiedgehilfe, XVII. Hernals Hauptstraße 80.

Ledergalanteriewarenherzeuger, Futteralmacher und Stuhlerzeuger: Delegierter: Wilhelm Wafel, Ledergalanteriewarenherzeuger, VI. Schmalzhofgasse 26; Ersatzmann: Oskar Kornthauer, Ledergalanteriearbeiter, XIV. Märzstraße 71.

Lithographen, Steindrucker und Notensetzer, Chemigraphen, Licht-, Kupfer- und Zinkdrucker, Xylographen und verwandte Gewerbe: Delegierter: Karl Böck, Kupferdruckergehilfe, XVI. Matteottiplatz 5, 8. Stiege; Ersatzmann: Gustav Reiterer, Steindruckergehilfe, XV. Zindgasse 23.

Maschinenbauer und Mechaniker: Delegierte: Karl Reisinger, Mechanikergehilfe, XIX. Friedlgasse 63, und Karl Schwendner, Mechanikergehilfe, XIX. Heiligenstädter Straße 82—92, 73/1/3; Ersatzmänner: Karl Häubel, Maschinenbauergehilfe, VI. Aegidigasse 14/12, und Koloman Rieswetter, Werkzeugmachergehilfe, III. Lustgasse 8/24.

Metallschleifer: Delegierter: Josef Ehn, Metallschleifergehilfe, XVI. Friedmannsgasse 52/7; Ersatzmann: Anton Kautal, Metallschleifergehilfe, XVI. Paleggasse 17, 3/4.

Niedererzeuger: Delegierte: Helene Stern, Niederarbeiterin, II. Große Pfarrgasse 2/18; Ersatz: Anna Sefel, Niederarbeiterin, XVIII. Schumannsgasse 52/2.

Modistinnen: Delegierter: Karl Zelinek, Angestellter, XIII. Hütteldorfer Straße 150—158, 20/3/5; Ersatz: Rudolfine Fachini, Modistin, V. Gießaufgasse 7.

Naturblumenbinder und -händler: Delegierter: Vinzenz Zwach, Naturblumenbindergehilfe, XVIII. Genzgasse 54; Ersatzmann: Johann Ruitthner, Naturblumenbindergehilfe, III. Aspanggasse 15.

Optiker: Delegierter: Karl Hoffmann, Angestellter, XII. Lichtgasse 14/14; Ersatzmann: Anton Blyzniuk, Optikergehilfe, XVIII. Weitlofgasse 17.

Riemer und Sattler: Delegierter: Alexander Mayer, Sattlergehilfe, X. Triefster Straße 9/26; Ersatzmann: Franz Wamser, Sattlergehilfe, XII. Flurschützergasse 17/39 a.

Spengler: Delegierter: Anton Hösche, Spenglergehilfe, XIV. Sechshauser Straße 96/2; Ersatzmann: Josef Tucek, Spenglergehilfe, XIV. Geibelgasse 13, 1/23.

Schilder- und Schriftenmaler: Delegierter: Ernst Pical, Schildermalergehilfe, X. Troststraße 64/66, 4. Stiege; Ersatzmann: Ferdinand Lindenthal, Schriftenmalergehilfe, XVII. Geblergasse 114.

Schlosser und Maschinenschlosser: Delegierte: Ludwig Dienstl, Schlossergehilfe, IX. Hofbauer Lände 21, 5/2/6 und Johann Stanzl, Schlossergehilfe, XVII. Beringgasse 17, 2/4/18a; Ersatzmänner: Peter Hajek, Schlossergehilfe, X. Knollgasse 74, 4/40 und Franz Susky, Schlossergehilfe, XVI. Spindelegergasse 8, 9/8.

Schmiede: Delegierter: Franz Vorhemus, Schmiedgehilfe, XVI. Weinheimergasse 3, 1/12; Ersatzmann: Franz Ulrich, Schmiedgehilfe, XV. Camillo Sitt-Gasse 12, 2/5.

Schnitt-, Stangen-, Werkzeug- und Gefenkmacher und Modell-schlosser: Delegierter: Anton Guldenbrein, Werkzeugmachergehilfe, XVII. Beheimgasse 26/21; Ersatzmann: Josef Mayer, Werkzeugmachergehilfe, III. Klopsteinplatz 6, 4/12.

Schuhmacher: Delegierter: Leopold Feigl, Beamter, XVI. Gut-raterplatz 3/2; Ersatzmann: Johann Angeli, Beamter, XV. Gehschläger-gasse 15/17.

Stickerinnen: Delegierte: Marie Schittenhelm, Beamtin, VI. Schmalzhofgasse 17/11; Ersatz: Aloisia Rendl, Beamtin, XII. Hengendorfer Straße 124/1.

Stuckaturer: Delegierter: Johann Eder, Stuckaturergehilfe, XVI. Römergasse 59; Ersatzmann: Anton Serweny, Stuckaturergehilfe, X. Pernertorfergasse 36.

Tapezierer: Delegierter: Gemeinderat Anton Grolig, Tapezierer-gehilfe, V. Margaretenstraße 106; Ersatzmann: Emil Pasquali, Tapezierer-gehilfe, XVI. Kirchstetterngasse 44/9.

Taschner: Delegierter: Fürsorgerat Johann Krebs, Taschnergehilfe, VII. Halbgasse 17, 2/14; Ersatzmann: Fürsorgerat Rudolf Eihelka, Taschnergehilfe, V. Margaretenzügel 100—110, 14/21.

Tischler: Delegierter: Bezirksvorsteher Adolf Lahner, Tischler-meister, III. Streichergasse 8/16; Ersatzmann: Gemeinderat Julius Kopřiva, Tischlermeister, X. Lagenburger Straße 10.

Uhrmacher: Delegierter: Alexander Groß, Uhrmachermeister, I. Wipplingerstraße 22; Ersatzmann: Norbert Weidenfeld, Uhrmachergehilfe, II. Lilienbrunnengasse 12.

Wäschewarenherzeuger und -herzeugerinnen: Delegierte: Ludwig Gee, Zuschneidergehilfe, XV. Stäglgasse 10/10, und Aloisia Rendl, Beamtin, XII. Hengendorfer Straße 124/1; Ersatz: Josef Schimek, Beamter, XX. Salzachstraße 22/20, und Marie Schittenhelm, Beamtin, VI. Schmalzhof-gasse 17/11.

Wagner: Delegierter: Josef Kubat, Wagnergehilfe, XVII. Frauen-felderplatz 2, 3/29; Ersatz: Rudolf Kratochwil, Wagnergehilfe, XIII. Weiglasse 5/7/12.

Weber-, Wirk- und Strickwarenerzeuger, Posamentierer und Gold-sticker: Delegierter: Franz Fuchsauer, Strickergehilfe, XII. Flurschütz-straße 2/7; Ersatz: Marie Seynoba-Konrad, Wirtschweiserin, XVI. Hasner-straße 80/28.

Zimmerer: Delegierter: Karl Wagner, Zimmerergehilfe, XVI. Bayergasse 7, 4/37; Ersatzmann: Stephan Kainrath, Zimmerergehilfe, X. Steubelgasse 27.

Zimmer- und Dekorationsmaler: Delegierter: Karl Anforge, Maler-gehilfe, XIII. Linzer Straße 185; Ersatzmann: Karl Lisek, Malergehilfe, XVI. Panikengasse 36/11.

Zuckerbäcker: Delegierter: Rupert Häusler, Zuckerbäckergehilfe, VII. Burggasse 86/2; Ersatzmann: Franz Skriwan, Zuckerbäckergehilfe, XIII. Spallartgasse 3, 1/6.

5—7. Folgende Anträge werden auf Grund des § 23 der Gemeinde-verfassung ohne Verhandlung angenommen:

5. Pr. 3. 2435, P. 2. Tauschvereinbarung zwischen der Ge-meinde Wien und Karoline Böhm und Miteigentümern betreffend

**JEDE VERSICHERUNG**  
DURCH DIE  
**STÄDTISCHE VERSICHERUNGSANSTALT**  
WIEN I. TUCHLAUBEN 8 TELEFON U 27-5-40

Grundstücke zwischen Brünner Straße und verlängerter Ruhnnergasse im XXI. Bezirke.

Die Gemeinde Wien gibt die Zustimmung zur gemeinsamen Abteilungs der städtischen Liegenschaft Grundstück 556, Ader, in Einl. 3. 421, Grundbuch Groß-Feblersdorf, I, nach den Abteilungsplänen des behördlich autorisierten Zivilgeometers Ing. Egon Maghar vom 17. September 1932, G. 3. 1810/32, mit den in der gleichen Katastralgemeinde gelegenen Grundstücken 554, Ader, Einl. 3. 244, der Karoline Böhm, Grundstück 555, Ader, Einl. 3. 26, des Josef und der Maria Barbara Klager, Grundstück 557/1, Ader, Einl. 3. 40, des Johann und der Wilhelmine Christ, Grundstück 558, Ader, Grundstück 559/1, Ader, Grundstück 559/2, Scheuer, alle in Einl. 3. 271, des Anton Zehetmayer, und schließt gleichzeitig mit den genannten Privateigentümern zur Abrechnung des gegenseitigen Grundbesitzes nachstehendes Tauschübereinkommen ab:

1. Die Gemeinde Wien überträgt vom Grundstück 556 nachstehende Flächen: Fig.  $b_4, c_4, d_4, y_1, x_1, w_1$  ( $b_4$ ) 76'67 m<sup>2</sup>, Fig.  $t_3, n_6, p_6, v_6$  ( $t_3$ ) 54'59 m<sup>2</sup>, Fig.  $j_1, i_1, u_{14}, t_{14}, x_{25}, a_{21}, z_{20}, f_{21}, h_{21}, c_{23}$  ( $j_1$ ) 20'928'05 m<sup>2</sup>, Fig.  $s_{14}, e_{24}, f_{24}, g_{24}, b_{21}, x_{25}$  ( $s_{14}$ ) 133'79 m<sup>2</sup>, Fig.  $f_{23}, g_{23}, g_{23}$  ( $f_{23}$ ) 332'12 m<sup>2</sup>, Fig.  $k_6, v_6, w_6, x_6, m_6, l_6$  ( $k_6$ ) 30'21 m<sup>2</sup>, Fig.  $r_9, v_{14}, w_{14}, x_{14}, p_9, q_9$  ( $r_9$ ) 47'69 m<sup>2</sup>, Fig.  $i_{12}, n_{12}, o_{12}, p_{12}, k_{11}, j_{11}$  ( $i_{12}$ ) 29'57 m<sup>2</sup>, Fig.  $x_{21}, z_1, a_2, y_{21}$  ( $x_{21}$ ) 27'68 m<sup>2</sup>, ferner das Grundstück 553/43, Einl. 3. 253, Groß-Feblersdorf I, mit 9 m<sup>2</sup>, dann Teile des Grundstückes 1541 der gleichen Einl. 3., Fig.  $b_{24}, c_{24}, l_{24}, m_{24}, n_{24}, j_{24}, i_{24}, f_{24}$  ( $b_{24}$ ) mit 236'87 m<sup>2</sup> und vom Grundstück 2382/1, Einl. 3. 151, Grundbuch Leopoldau, die Teilfläche Fig.  $l_{24}, m_{24}, n_{24}, z_{24}$  ( $l_{24}$ ) mit 64'79 m<sup>2</sup>, insgesamt demnach eine Fläche von 21'971'03 m<sup>2</sup> ins Verzeichnis des öffentlichen Gutes und enthebt die Abteilungswerker, um folgende Bauplätze baureif zu machen, von der Verpflichtung zur Erwerbung nachstehender Flächen: für Bauplatz 1, Fig.  $a_{12}, d_{23}$  ( $a_{12}$ ) 28'93 m<sup>2</sup>, für Bauplatz 36, Fig.  $r_3, s_6, w_6$  ( $r_3$ ) 11'80 m<sup>2</sup>, für Bauplatz 81, Fig.  $s_6, a_{15}, e_9$  ( $s_6$ ) 4 m<sup>2</sup>, für Bauplatz 109 Fig.  $e_{21}, j_{24}, k_{24}$  ( $e_{21}$ ) 17'10 m<sup>2</sup>.

2. Die Abteilungswerker übertragen nachstehende Bauplätze ins Eigentum der Gemeinde Wien: 21 821'47 m<sup>2</sup>, 22 504'48 m<sup>2</sup>, 23 503'97 m<sup>2</sup>, 24 503'46 m<sup>2</sup>, 25 502'95 m<sup>2</sup>, 26 502'44 m<sup>2</sup>, 27 501'93 m<sup>2</sup>, 28 501'42 m<sup>2</sup>, 29 500'91 m<sup>2</sup>, 30 500'40 m<sup>2</sup>, 31 499'98 m<sup>2</sup>, 32 499'55 m<sup>2</sup>, 33 469'68 m<sup>2</sup>, 34 469'20 m<sup>2</sup>, 35 553'39 m<sup>2</sup>, 51 722'78 m<sup>2</sup>, 52 437'94 m<sup>2</sup>, 53 437'48 m<sup>2</sup>, 54 495'30 m<sup>2</sup>, 55 494'79 m<sup>2</sup>, 56 494'28 m<sup>2</sup>, 57 493'77 m<sup>2</sup>, 58 493'26 m<sup>2</sup>, zusammen 11.904'83 m<sup>2</sup>. Sie übertragen weiters die provisorischen Grundstücke (558/63) mit 21'89 m<sup>2</sup>, (558/64) mit 11'80 m<sup>2</sup> und (558/65) mit 4 m<sup>2</sup>, zusammen 37'69 m<sup>2</sup>, als vorbehaltenen Straßengrund ins Eigentum der Gemeinde Wien und übertragen schließlich Teile des Grundstückes 554, Fig.  $a_{23}, z_3, b_{23}$  ( $a_{23}$ ) mit 8'75 m<sup>2</sup> und Fig.  $q_{14}, a_{24}, b_{24}$  ( $q_{14}$ ) mit 13'64 m<sup>2</sup>, zusammen 22'39 m<sup>2</sup>, ins Verzeichnis des öffentlichen Gutes.

3. Die Abteilungswerker tragen die Kosten der Legung eines Wasserleitungshauptrohrstranges in der Gasse 2 von der Brünner Straße bis zur verlängerten Ruhnnergasse und tragen die Kosten der provisorischen Befestigung des Straßengrundes auf 3 m Fahrbreite in der ganzen Länge dieser Straße.

4. Eine Aufzählung wird von keiner Seite geleistet.

5. Die Baugründe werden übergeben und übernommen, wie sie liegen und stehen, und fah- und lastenfrei übertragen.

6. Beide Vertragsteile verzichten auf das Recht, dieses Uebereinkommen wegen Verletzung über die Hälfte des wahren Wertes anzufechten.

7. Sämtliche mit diesem Uebereinkommen und seiner grundbuchlichen Durchführung verbundenen Kosten und Gebühren, insbesondere die Uebertragungsgebühr samt Zuschlägen, die Kosten der Planverfassung, der rechtsfreundlichen Vertretung und Beglaubigung der Unterschriften, tragen die Abteilungswerker Karoline Böhm, Josef und Maria Barbara Klager, Johann und Wilhelmine Christ und Anton Zehetmayer allein.

8. Durch dieses Uebereinkommen soll den von der Baubehörde anlässlich der Abteilungsabteilung zu stellenden Bedingungen in keiner Weise vorgegriffen werden.

(Bei Anwesenheit von mehr als fünfzig Mitgliedern des Gemeinderates.)

6. Pr. 3. 2437, P. 3. In Festsetzung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes Nr. 381 (M.Mt. 54/648/32) werden für das mit den Buchstaben a b c d e f g h i j k l m n o p q r s

t (a) umschriebene Plangebiet zwischen der Rottenbachstraße und der Windhabergasse im XIX. Bezirke gemäß § 1 der Bauordnung für Wien folgende Bestimmungen getroffen:

1. Die im Plan Nr. 381 rot eingezeichneten und hinterstrichelten Linien werden als neue Baulinien festgesetzt; demgemäß werden die schwarz eingezeichneten, gestrichelten und gelb durchkreuzten Linien aufgelassen.

2. Hinter den genehmigten Baulinien sind die durch grüne Lasterung hervorgehobenen und als Vorgärten bezeichneten Grundstreifen dauernd unverbaut zu belassen, als Vorgärten auszugestalten und gegen die Verkehrsflächen mit einem in gefälliger Form gehaltenen, die Durchsicht nicht behindernden Gitter abzufrieden. Die im Plan eingeschriebenen Vorgartentiefen haben als Mindestmaß zu gelten.

3. Die im Plane rot eingezeichneten und gepunkteten Linien haben als Straßenfluchtlinien für das Kleingartengebiet Nr. 31, die grün eingezeichneten und gepunkteten Linien als Straßenfluchtlinien der Erholungsgebiete und öffentlichen Gartenanlagen zu gelten; die grünstrichliert eingezeichneten und gepunkteten Linien werden als Grenzfluchtlinien bestimmt (§ 5, Absatz 2, lit. c, der Bauordnung für Wien).

4. Die Baublöcke 26, 31, 34, 35 und 36 und die im Plan durch orangefarbene Lasterung hervorgehobenen Teile der Baublöcke 22, 23 und 24 werden als gemischtes Baugebiet festgelegt; alle übrigen Baublöcke, bzw. Teile der Baublöcke 22, 23 und 24 werden als Wohngebiet bestimmt.

5. Für die durch graugrüne Lasterung hervorgehobenen Teile der Baublöcke 2, 14 und 28 und die Baublöcke 3 bis 5, 7 bis 10, 13, 15 bis 20 wird die Bauklasse I und die offene oder gekuppelte Bauweise festgelegt. Gekuppelte Bauten dürfen jedoch nur dann zur Ausführung zugelassen werden, wenn eine einheitliche Durchbildung der Schaufseiten dieser Gebäude sichergestellt ist und ungedeckt bleibende Feuermauern vermieden werden. Die Gebäudehöhe wird mit 7·50 m beschränkt; Aufbauten über dieses Maß sind unzulässig.

6. Für die durch hellgelbe Lasterung bezeichneten Teile der Baublöcke 1, 2, 12, 14, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30, 31, 32 und die Baublöcke 11, 25 und 33 wird die Bauklasse II und die offene oder gekuppelte Bauweise bestimmt. Für die Ausführung der gekuppelten Bauten gelten ebenfalls die diesbezüglichen Bestimmungen des Punktes 5. Die von der Bebauung freizuhaltenden Bauteile sind gemäß § 5, Punkt 2d, der Bauordnung für Wien gärtnerisch auszugestalten.

7. In einem Abstand von 15 m von den tatsächlich eingehaltenen vorderen Baufuchtlinien werden die inneren Baufuchtlinien festgesetzt.

8. Die Erbauung freistehender Hintergebäude in der Bauklasse I hinter Vordergebäuden ist auf genügend tiefen Bauplätzen zulässig. Hierfür werden jedoch folgende Bestimmungen getroffen:

a) Für jedes Hintergebäude wird in einer Mindestentfernung von 18 m in der Bauklasse II und von 15 m in der Bauklasse I von der tatsächlich eingehaltenen inneren Baufuchtlinie des Vordergebäudes eine vordere Baufuchtlinie bestimmt. Außerdem wird für das Hintergebäude eine innere Baufuchtlinie festgesetzt, deren Abstand von dessen vorderer Baufuchtlinie 15 m beträgt.

b) Falls in dem unbebauten Raum zwischen den beiden Gebäuden Vorbauten gemäß § 85, Absatz 1, Punkt c, der Bauordnung für Wien hergestellt werden, ist der Abstand der vorderen Baufuchtlinie des Hintergebäudes von der inneren Baufuchtlinie des Vordergebäudes so zu bemessen, daß zwischen den am weitesten vortretenden Bauteilen des Vorder- und Hintergebäudes ein Raum von 15 m Breite in der Bauklasse I und von 18 m in der Bauklasse II unbebaut bleibt.

c) Im Falle der Errichtung von Hintergebäuden ist eine Ermäßigung des Ausmaßes der nach § 84, Absatz 1, der Bauordnung für Wien vorgesehenen, längs der rückwärtigen Grundgrenze unbebaut zu belassenden Grundstreifen unzulässig.

**NOVAK**  
WIEN XIV. NOBILGASSE 22. TEL. U-31-307

**EISENKONSTRUKTIONEN**  
**BAU & KUNSTSCHLOSSEREI**

9. Für die durch orange-gelbe Färbung gekennzeichneten Teile der Baublöcke 1, 22, 23, 24, 26, 28, 30, 31 und 32 hat die geschlossene Bauweise der Bauklasse II zu gelten.

10. Für die im Plane durch rote Färbung hervorgehobenen Baublöcke 34, 35 und 36 hat — so wie bisher — die geschlossene Bauweise der Bauklasse III zu gelten.

11. Der mit den Buchstaben u v w x (u) umschriebene Baublock 6 wird als Bauplatz für öffentliche Zwecke in Aussicht genommen.

12. Als endgültige Straßenhöhen werden vorläufig die im Plane blau eingeschriebenen Höhenziffern in Aussicht genommen.

13. Die Ausgestaltung der Straßen, Gassen und Wege wird nach den aus der Beilage 4 ersichtlichen Querprofilen in Aussicht genommen.

14. Die Einzelheiten der Baulinienbestimmung für die Siebinger Straße in der Strecke von Nr. 71 bis 101 sind aus den Beilagen 2a und 2b zu ersehen.

15. Die im Plane mit den Buchstaben A B C D E F G H (A) umschriebene Fläche westlich des Siebinger Ortsfriedhofes wird für die Erweiterung des Friedhofes festgelegt.

16. Die im Plane durch gelbgrüne Färbung hervorgehobenen und mit den Buchstaben A B G H beschriebenen Gebietsteile haben so wie bisher als öffentliche Plätze zu gelten; die mit E und O beschriebenen Gebietsteile werden als öffentliche Plätze (öffentliche Gärten und Parkanlagen) neu bestimmt.

17. Die an den Baublock 12 (an der Krottenbachstraße) nordwärts anschließenden, im Plane durch dunkelbraune und hellbraune Färbung bezeichneten Gebietsteile werden als Erweiterung des Kleingartenteilgebietes Nr. 31 in die Kleingartenzonen einbezogen und als Dauerkleingartengebiet in Aussicht genommen; die durch dunkelbraune Färbung hervorgehobenen Teilflächen (Gruppe XV und XVI) werden als Sommerhüttengebiet, die durch hellbraune Färbung bezeichnete Teilfläche (Gruppe XIV) als Laubengebiet festgesetzt.

18. Als Aufschließungswege für die Kleingartengruppen XIV, XV und XVI werden die Wege 7 und 8 und zwar nach den im Plane rot eingezeichneten und gestrichelten Straßenfluchtlinien festgelegt.

19. Die Kleingartenanlagen sind nach den genehmigten Straßenfluchtlinien mit einem in gefälligen Formen gehaltenen, die freie Durchsicht nicht behindernden Gitter gegen die Verkehrsflächen abzuschließen.

20. Die Baulinien sind in den wichtigsten Punkten in natura zu vermarken.

7. B. 4. Die Bestimmungen der Gemeinderatsbeschlüsse vom 11. März 1924, Pr. 3. 472/24, und 12. Februar 1926, Pr. 3. 456/26 (Parkschutzbefimmungen), werden aufgehoben:

Pr. 3. 2438, a) für die Errichtung des Dr. Guido Holznecht-Denkmales in der öffentlichen Gartenanlage auf den Gründen des ehemaligen Bürgerversorgungshauses im IX. Bezirke an der Währinger Straße, Einl. 3. 1115, Grundstück 217/2;

Pr. 3. 2440, b) für die Aufstellung des Obelisken des Schmölzer Exerzierfeldes auf der im Parkschutzbereich befindlichen Piegenschaft Einl. 3. 738 des Grundbuches Fünfhaus gegenüber der städtischen Wohnhausanlage an der Gablenzgasse.

Berichterstatter **GR. Nowak.**

8. Pr. 3. 2365, P. 1. Der Neubau von Teilstrecken der Moltkegasse, Bunsengasse und Platzstraße im Bereiche der Wohnhausanlage Zehlefer Straße im XXI. Bezirke wird mit einem voraussichtlichen Kostenbetrag von 85.000 S genehmigt.

(Redner: **GR. Dr. Jörnlaib.**)

Berichterstatter **GR. Broczner.**

9. Pr. 3. 2168, P. 5. Der Rechenschaftsbericht und die Bilanz der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien für das Jahr 1931 (Beilage Nr. 42) mit den darin enthaltenen Zuwendungen an die Pensionsreserve und den Allgemeinen Reservefonds wird genehmigt.

Pr. 3. 2187. Die Bilanz des Kreditvereines der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien per 31. Dezember 1931 (Beilage Nr. 49) wird zur Kenntnis genommen.

(Redner: **GR. Müller.**)

Berichterstatter **StR. Weber.**

10. Pr. 3. 2313, P. 6. 1. Die Ausführung der Wohnhausbauten IV. Schellinggasse 20, IV. Schellinggasse 29, X. Spinnerin am Kreuz, Ausbau, 2. Teil, X. Fadingerplatz, 1. Teil, XI. Landwehrstraße, 2. Teil, XVI. Spiegelgrundstraße, 2. Teil, XX. Engelsplatz, Häuser 35—37 und 45—52, XXI. Wernldgasse, Block A, 1. Teil, nach den vorgelegten Plänen wird genehmigt und zur Kenntnis genommen, daß gemäß diesen Plänen insgesamt 1093 Wohnungen und 3 Geschäftslokale mit zusammen 87 m<sup>2</sup> vermietbarer Fläche geschaffen werden, wofür die gesamten Baukosten nach den amtlichen Kostenvoranschlägen ohne Berücksichtigung der Anbotsergebnisse 11.298.700 S betragen werden.

2. Die Baubewilligungen für die im Punkt 1 angeführten Wohnhausbauten der Gemeinde Wien werden gemäß § 133, Absatz 1, der Bauordnung für Wien, nach Maßgabe der zugehörigen Verhandlungsschriften der M. Abt. 46 erteilt.

(Redner: **StR. Kunschak** und der Bürgermeister.)

Folgender Antrag des **StR. Kunschak** wird abgelehnt:

„Die städtische Wohnhausverwaltung wird aufgefordert, unverzüglich dem Republikanischen Schutzbund alle von ihm in Miete genommenen Räume in städtischen Häusern, Wohnhausanlagen und Baracken mit kürzester Frist aufzukündigen. Soweit solche Räume in Untermiete benützt werden, sind die Hauptmieter zu gleichem Vorgang zu verhalten.“

(Schluß der öffentlichen Sitzung um 8 Uhr 7 Minuten abends.)

**Anträge, Anfragen und Antworten.**

Beantwortung der Anfrage (Nr. 10) der **GR. Grahenberger** und **Pichler**.

Pr. 3. 1761. Die **GR. R. Grahenberger** und **A. Pichler** haben in der Sitzung des Gemeinderates vom 15. Juli 1932 eine Anfrage an den amtsführenden Stadtrat der Verwaltungsgruppe VI betreffend das Ansuchen des Deutschen Turnvereines Rudolfsheim um Bewilligung der Mitbenützung des Turnsaales der Volksschule für Knaben und Mädchen, XIV. Goldschlagstraße 113, gestellt.

Gemäß § 16 der Geschäftsordnung teile ich zu Punkt 1 der Anfrage auf Grund des vom Magistrat erstatteten Berichtes mit, daß vom Deutschen Turnverein Rudolfsheim nach den Protokollen der Kanzlei der Magistrats-Abteilung 45 in den Jahren 1927, 1928 und 1929 im ganzen nur 6 Ansuchen um Bewilligung der Mitbenützung des Turnsaales der Volksschule für Knaben und Mädchen XIV. Goldschlagstraße 113 eingelaufen sind. In den Jahren 1930, 1931 und 1932 ist ein derartiges Ansuchen in der zuständigen Magistrats-Abteilung 45 überhaupt nicht eingelangt.

Die sechs Ansuchen sind ordnungsgemäß an die Schulbehörde weitergeleitet worden. 5 Ansuchen wurden über Antrag der Schulbehörde vom Gemeinderatsausschuß VI abschlägig beschieden. Wie aus einer vom Stadtschulrat eingeholten Äußerung hervorgeht, wurde die Abweisung der Ansuchen auf Grund eines einstimmigen Beschlusses des für Lokalvergebungen eingesetzten Unterausschusses des Stadtschulrates beantragt. Für die Abweisung war die Tatsache maßgebend, daß der Turnsaal der im Jahre 1901 erbauten Schule für das vereinsmäßige Turnen erwachsener Personen vollkommen ungeeignet ist. Der Turnsaal hat die ungewöhnlichen Maße von 19 m Länge, aber nur von 6,5 m Breite; entlang der Längswände sind außerdem nur dort unterzubringende Geräte angebracht und aufgestellt, so daß sich die zum Turnen verfügbare Breite des Saales noch um ein Beträchtliches vermindert.

Der Turnsaal enthält außerdem nur das für das Volksschulalter (6- bis 10jährige Kinder) verwendbare Turngeräte, die für ein Erwach-

Lebensversicherungs-Gesellschaft

**PHÖNIX**

Gegr. 1882

WIEN

Gegr. 1882

|                                                          |                  |
|----------------------------------------------------------|------------------|
| Versicherungsbestand Ende 1931 . . .                     | S 2.746.000.000— |
| Prämien- und Zinsen-Einnahme im Jahre 1931 . . . . .     | „ 182.000.000—   |
| Garantiemittel Ende 1931 . . . . .                       | „ 472.000.000—   |
| Auszahlungen an die Versicherten im Jahre 1931 . . . . . | „ 42.500.000—    |

senenturnen zum größten Teil unverwendbar sind. Die Einstellung noch anderer, dem Erwachsenenturnen dienender Geräte ist jedoch bei dem herrschenden Platzmangel ohne ernsthafte Gefährdung aller Turnenden nicht mehr möglich. Hierzu kommen noch andere Umstände, wie die schlechte Ueberwachungsmöglichkeit durch den Schulwart, dessen Wohnung sich nicht unmittelbar beim Eingangstor des Gebäudes befindet, ferner die starke Inanspruchnahme des Saales durch den Schulbetrieb selbst.

Wie der Stadtschulrat mitteilt, waren diese Umstände nicht nur für die Abweisung der 5 Ansuchen des Deutschen Turnvereines Rudolfsheim, sondern auch für die Behandlung aller ähnlichen Ansuchen bestimmend und entscheidend. Der Saal wird auch tatsächlich in den letzten Jahren an keinen Turnverein vergeben. Ein neuerliches Ansuchen müßte daher aus diesen Gründen wieder abgewiesen werden.

Was die Behandlung des 6. Ansuchens anlangt, so ist dieses am 7. Juni 1929 von der Magistrats-Abteilung 45 dem Stadtschulrat zwar übermittelt worden, es ist jedoch dort in Verstoß geraten. Bei dem oben ausgeführten Sachverhalt hätte übrigens das Ansuchen keine andere als eine abweisliche Erledigung finden können.

Zu den restlichen Punkten der Anfrage wird bemerkt, daß die Behauptung, daß Ansuchen deutscher Turnvereine nicht erledigt werden, jeder Begründung entbehrt. Wahr ist, daß die Ansuchen deutscher Turnvereine ebenso wie andere Ansuchen erledigt werden. Wie unbegründet die Behauptung der Antragsteller von einer angeblichen Benachteiligung deutscher Turnvereine ist, geht daraus hervor, daß alle anderen Turnvereine im Jahre 1932 eine Verminderung ihrer Wochenstundenbenützung aufweisen, während die deutsch-völkischen Vereine eine wesentliche Vermehrung ihrer Wochenstundenzahl innerhalb des letzten Jahres bewilligt erhalten haben.

Die Gemeindeverwaltung wird nach wie vor die Mitbenützung der Turnsäle den Turnvereinen, soweit es die technischen Verhältnisse zulassen, entsprechend den Stärkeverhältnissen der Turnvereine und der hinter ihnen stehenden Bevölkerungsgruppen gestatten. Es wäre nur zu wünschen, wenn auch bei Gestattung der Turnsaalbenützung an den Wiener Mittelschulen dieselben Grundsätze Anwendung finden würden, an denen den Arbeiterturnvereinen nur 20 Prozent der Wochenstunden, den übrigen Vereinigungen aber 80 Prozent eingeräumt sind, darunter dem deutsch-völkischen Turnverein allein 50 Prozent der Wochenstunden.

### Vertrauliche Sitzung vom 21. Oktober 1932.

Vorsitzender: GR. Weigl.

Berichterstatter GR. Reisser.

Pr. 3. 2439, P. 1. Der Wiener Komponist und Musikpädagoge Professor Carl S. Lafite wird anlässlich der Vollendung seines 60. Lebensjahres in Würdigung der großen Verdienste um das österreichische und insbesondere um das Wiener Musikleben zum Bürger der Stadt Wien ernannt.

## Allgemeine Nachrichten.

### Lebensmittelverkehr.

#### Marktbericht über die Woche vom 24. bis 30. Oktober 1932.

**Gemüse und Grünwaren.** Zufuhren: 28.270 q (um 1618 q weniger als in der Vorwoche). Spinat und Maiskolben wurden etwas teurer, während sich grüne Bohnen, Kohlsprossen, Endivienalat und Sellerie verbilligten.

An Auslandsgemüsen sind eingelangt aus Tschechoslowakei: Knoblauch, Karotten, Petersilienwurzel, Weiß- und Rotkraut, Kohl, Salatrüben, Porree, grüner Paprika, Melanzani, Tomaten, schwarzer Rettich und Kürbis. Ungarn: Zwiebel, grüner Paprika, Tomaten. Bayern: Kren. Italien: Zwiebel, Knoblauch, grüne Bohnen, Tomaten. Frankreich: Artischocken, Sellerie, Spargel, Glashausalat.

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen: Kohl Ia per Stück 15 bis 20, IIa 5 bis 12, per Kilogramm 25 bis 50, Weißkraut per Kilogramm 15 bis 30, Rotkraut per Stück 15 bis 40, per Kilogramm 30 bis 50, Hauptfalsalat Ia per Stück 20 bis 30, IIa 10 bis 15, Kochsalat Ia 10 bis 15, IIa 5 bis 10, breit- und feingekrauter Endivienalat per Stück 6 bis 15, Neuseeländer Spinat per Kilogramm 30 bis 60, Wiener Blätterspinat 60 bis 80, Stengelspinat 40 bis 60, Kohlrabi Ia per Stück 8 bis 10, IIa 5 bis 6, Karfiol Ia per Stück 60 bis 100, IIa 30 bis 60, Suppenkarfiol 10 bis 30, grüne Erbsen per Kilogramm 100 bis 180, einheimische grüne Bohnen 55 bis 80, Spargelbohnen 60 bis 80, italienische grüne Bohnen 60 bis 80, feine Ware 140 bis 160, Speisefürbis per Kilogramm 30 bis 50, Gärtnerzwiebel per Kilogramm 30 bis 36, italienischer Zwiebel 32 bis 36, Mafoer 34 bis 38.

**Kartoffeln.** Zufuhren: 17.411 q (um 774 q weniger als in der Vorwoche). Die Preise blieben ohne wesentliche Änderungen.

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Kilogramm: Einheimische gelbe und Rosenkartoffeln 14 bis 18, Zylinder 20 bis 28, Kipfler 30 bis 36.

**Obst.** Zufuhren: 15.431 q (um 5186 q weniger als in der Vorwoche). Die Trauben- und Aepfelpreise blieben ohne nennenswerte Änderung, Birnen und Zwetschken wurden — besonders in den relativ wenig vorhandenen schönen Qualitäten — teurer.

Auf dem Raschmarkte notierten im Großhandel in Groschen per Kilogramm: Wirtschaftäpfel 25 bis 70, Haslinger 50 bis 60, Gravensteiner 60 bis 80, Südtiroler Goldparmänen (Kistenware) 140 bis 220, Hasware 80 bis 120, einheimische Goldreinetten 50 bis 80, einheimische Kanadareinetten 60 bis 80, einheimische Lederreinetten 40 bis 80, Südtiroler Sommerköniger (Kistenware) 140 bis 180, Hasware 100 bis 120, Tiroler Köstliche (Kistenware) 120 bis 200, Tiroler Rosmarin (Kistenware) 140 bis 220, Hasware 100 bis 140, Tiroler Kanada 140 bis 220, einheimische Diebs Butterbirnen 80 bis 160, einheimische graue Herbstbirnen 100 bis 140, einheimische Kaiserbirnen 80 bis 140, italienische Alexanderbirnen 160 bis 260, italienische Sommerzitronebirnen 160 bis 240, Wirtschaftsware 50 bis 80, italienische Pfirsiche 120 bis 260, einheimische Zwetschken 50 bis 100, jugoslawische 60 bis 120, bulgarische 70 bis 100, Preiselbeeren 150 bis 200, einheimische Weintrauben 80 bis 140, spanische 160 bis 180, italienische Muskateller 140 bis 160, ungarische 80 bis 140, jugoslawische 100 bis 140, bulgarische 140 bis 180, griechische 140 bis 180.

**Agrumen.** Zufuhren: 1240 q (um 714 q mehr als in der Vorwoche). Infolge der steigenden Zufuhren sind die Preise etwas zurückgegangen.

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Stück: Zitronen 8 bis 14.

**Butter.** Zufuhren: 231 q (um 34 q weniger als in der Vorwoche). Die Preise blieben ohne Änderung.

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Kilogramm: Inländische Teebutter 600 bis 680, Tischbutter 460 bis 560, Kochbutter 340 bis 420.

**Eier.** Zufuhren: 904.000 Stück (um 52.000 Stück weniger als in der Vorwoche).

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Stück: Frische Eier 14 bis 19, Rühlausware 15 bis 16.

**Pilze.** Zufuhren: 143 q (um 32,6 q mehr als in der Vorwoche). Infolge der anhaltend milden und feuchten Witterung sind die Pilzzufuhren gestiegen. Herrenpilze wurden etwas billiger, während die anderen Sorten ohne wesentliche Preisänderung blieben.

Auf dem Raschmarkte notierten im Kleinhandel in Groschen per Kilogramm: Champignons 400 bis 600, offene (ältere) Ware 300 bis 400, Herrenpilze 200 bis 600, Eierschwämme 180 bis 240, Hallimasch 120 bis 140, Herrenpilze (getrocknet) 1000 bis 1400.

**Rindermarkt:** Bei flauem Geschäftsgange wurden in der abgelaufenen Woche Ia Ochsen und Ia Stiere zu schwachen Vorwochenpreisen verkauft. Mittlere Ochsen, dann Kühe sowie mittlere und mindere Stiere verbilligten sich um 5 g, mindere Ochsen und Weinsvieh bis um 10 g per Kilogramm.

Es notierten in Groschen per Kilogramm: Inländische Ochsen 75 bis 170, ungarische Ia 143 bis 170, IIa 125 bis 132, jugoslawische 100 bis 150, Stiere 75 bis 120, Kühe 75 bis 120, Weinsvieh 45 bis 74.

**Jung- und Stechviehmarkt:** Auf dem Montagmarkte verbilligten sich lebende Kälber um 5 g per Kilogramm Lebendgewicht. Auf dem Hauptmarkte notierten bei lebhaftem Verkehr Weidner Kälber in der Ia Qualität schwach vormöckentlich, während die übrigen Sorten im Preise unverändert blieben. Fleischschweine wurden zu Vorwochenpreisen gehandelt. Fetteschweine blieben in minderen Qualitäten schwach behauptet.

Es notierten in Groschen per Kilogramm: Lebende Kälber 130 bis 185, ausgeweidete 160 bis 225, ausgeweidete Fleischschweine 200 bis 240, ausgeweidete Fetteschweine Ia 210 bis 220, IIa 205, ausgeweidete Schafe im Fell IIa 100 bis 120, IIIa 80, ausgeweidete Schafe ohne Fell 100 bis 190, ausgeweidete Ziegen IIa 70 bis 80, IIIa 60.

**Schweinemarkt:** Auf dem Hauptmarkte wurden bei ruhigem Verkehre Fleischschweine nur schleppend abverkauft und verbilligten sich um 5 bis 10 g per Kilogramm Lebendgewicht. Fetteschweine waren lebhaft gefragt.

**WIF**

-Taschenlampenbatterien

-Anodenbatterien

653

Die besten, weil sie die längste Brenndauer u. Lagerfähigkeit besitzen

Wiener Isolierrohr- und Batteriefabrik Wien, VI., Hirschengasse 19

**M. & R. Siroky****Eisenkonstruktions-Werkstätte**

Wien, III., Landstr. Hauptstr. 155  
Telephon-Nummer B-53-0-75

575

**N. RELLA & NEFFE, BAU-A.-G.**

Wien, XIV., Mariahilfer Gürtel 39-41 Tel. R-39-5-80 Serie

Hoch- und Tiefbauten, Wasserkraftanlagen,  
Pfahlfundierungen nach eigenen Systemen

Konzernunternehmungen: in BELGRAD, BUDAPEST, PRAG und SOFIA.

und wurden daher insbesondere in den Ia Qualitäten um 5 g per Kilogramm, Ia ungarische Herrschaftsschweine teilweise auch um mehr teurer verkauft. Auf dem Nachmarkte wurde bei belanglosem Verkehr zu Hauptmarktpreisen gehandelt.

Es notierten in Groschen per Kilogramm: Lebende Fleischschweine 130 bis 190, lebende Fettschweine 155 bis 180.

**Großmarkthalle, Abteilung für Fleischwaren:** Die Bahnzufuhren betrugen 32 Waggon mit 1928 Tonnen, waren daher um 4 Waggon mit 463 Tonnen größer als in der Vorwoche.

Im Großhandel notierten billiger in Groschen per Kilogramm: Jungschweinefleisch bis 10 (210 bis 270), abgezogenes Schweinefleisch bis 10 (175 bis 240).

Teurer notierten in Groschen per Kilogramm: Kälber um 10 (180 bis 200), Speck um 5 (180 bis 240), Schmalz um 20 bis 25 (245 bis 250).

Im Kleinhandel notierten im Vergleiche zum Samstag der Vorwoche billiger in Groschen per Kilogramm: Abgezogenes Schweinefleisch um 20 (200 bis 240), Rauchfleisch um 20 (200 bis 400).

Auf dem Geflügel- und Wildbretmarkte blieben die Preise bei etwas verminderten Zufuhren unverändert.

In der Großmarkthalle notierten im Kleinhandel in Groschen: Bachhühner per Stück 380 bis 450, per Kilogramm 300 bis 500, Brathühner per Stück 480 bis 600, per Kilogramm 300 bis 500, Suppenhühner per Kilogramm 320 bis 380, steirische Pouarden per Kilogramm 420 bis 500, Fleischenten per Stück 550 bis 700, Fettenten per Kilogramm 310, Fettgänse per Kilogramm 240 bis 340, Fleischgänse per Stück 1100 bis 1300, Gansjunges 100 bis 130, junge Rebhühner 150 bis 240, alte 80 bis 150, Hasen 180 bis 400, Hirschfleisch (Schulter) per Kilogramm 200 bis 220, Schlegel 300 bis 400, Hirschfilet 500, Rehfleisch (Schulter) 220, Rehbraten und Schlegel 350, Hasen im und ohne Fell per Stück 300 bis 650, Hasenbraten (Rücken und Lauf) per Stück 350 bis 500, Hasenrücken oder Lauf per Stück 150 bis 250, Hasenjunges 100 bis 150.

Auf dem Zentralfischmarkte wurde zugeführt: (in der Klammer Großhandelspreise per Kilogramm in Groschen): Kabeljau 7600 kg (145 bis 148), Filets 8860 kg (215 bis 220), Seelachs 2665 kg (118 bis 120), Filets 1000 kg (185), Rotbarsch 82 kg (130), Angler 412 kg (230 bis 290), Austerfisch 246 kg (120 bis 170), oberösterreichische lebende Forellen 100 kg (900 bis 1100), lebende steirische Karpfen 40.117 kg (140 bis 220), lebende Kärntner 5000 kg (160 bis 220), lebende niederösterreichische 6000 kg (190 bis 220), lebende burgenländische 450 kg (95 bis 160), lebende jugoslawische 7300 kg (160 bis 220), tote burgenländische 70 kg (55), tote jugoslawische Schille 50 kg (300 bis 400), tote persische 600 kg (220 bis 230), lebende jugoslawische Welse 1029 kg (400).

**Baubewegung**

vom 2. bis 4. November 1932.

**Ansuchen um Baubewilligungen:**

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Herstellungen:

2. Bezirk: Schuppen, Nordbahnhof, von Lazar & Komp., Bauführer Karl Kraker, Zm. (17906).
- " " Kanalauswechslung, Untere Augartenstraße 33, vom Wiener Bauverein, Bauführer Wiener Baugesellschaft (17916).
- " " Kanalauswechslung, Volkertplatz 5, von Rudolf Dent, Bm. (17968).

2. Bezirk: Kanalverlegung, Blumauergasse 9, von Dr. Friedrich Choloneh, Bauführer Hans Fürstinn, Bm. (17980).
3. Bezirk: Personenaufzug, Abänderung, Baumannstraße 4, von Fritz Kreißl, Bauführer Aufzugsfabrik Franz Paulus (17990).
4. Bezirk: Personenaufzug, Umbau, Schilanebergasse 4, vom Hotel Schweiger, Bauführer Aufzugsfabrik Hans Fuglister (17810).
- " " Madersperger-Denkmal, Karlsplatz (Kesselpark), von der Gemeinde Wien, Mkt. 26, Bauführer Karl Limbach, Bm. (17987).
5. Bezirk: Kanalauswechslung, Rüdigerstraße 11, von Josef Mastoliz, Bauführer Ing. Franz Böber, Bm. (17918).
6. Bezirk: Badentische, Joannellgasse 6, von Johann Kraus, Bauführer Ing. Otto Bonhold, Bm. (17923).
- " " Wohnungseinbau, Mariahilfer Straße 115, von Friedrich E. Gorup, Bauführer A. Schützenbergers Witwe & Th. Kafurek, Bm. (17978).
7. Bezirk: Kanalauswechslung, Verchenfelder Straße 123, von Johann Schuster, Bauführer Josef Voit, Bm. (17936).
10. Bezirk: Schuppen und Flugdach, Südbahnhof, von der Allgemeinen Holzindustrie- und Holzhandels-A.G., Bauführer Wenzel Triepes, Zm. (17907).
12. Bezirk: Unterstelltes Gartenhaus, Jägerhausgasse, Einl. 3. 1004, Grundbuch Hebdorf, von Hans und Wilhelmine Krättschmer, Bauführer Willi Endisch, Bm. (4081).
- " " Holzschuppen, Schönbrunner Straße 276, von Elise Kied, Bauführer Karl Oswald, Bm. (4105).
- " " Motorradgarage, Sonnergasse 33a, von Anton Indra, Bauführer Offene Handelsgesellschaft Hechtl & Komp. (4161).
- " " Aufnahmingsgebäude für Eislaufplatz, Siedlung Rosenhügel, von der Kleingartensiedlungsgenossenschaft Altmannsdorf-Hebdorf, G. m. b. H., Bauführer Ing. Adalbert Szandits, Bm. (4169).
- " " Lastenaufzug und Schacht, Breitenfurter Straße 25, von Friedrich Kiepl jun., Bauführer Anton Hein, Bm. (4270).
- " " Verkaufshütte, Breitenfurter Straße 113, von Hermann Körber, Bauführer Josef Darrer, Zm. (4239).
19. Bezirk: Drei Geschäftslokale, Ruffdorf, Bahnhof, von Alfred Gerger, Bm., Bauführer derselbe (17908).
20. Bezirk: Delreservoir, Pasettistrasse 76, von den Vereinigten Eisfabriken der Approximierungsgewerbe, Bauführer Jacques Prokisch, Bm. (17991).
- " " Holzernes Kanaleigebäude, Brigittaplatz 3, von Artur Diamant, Bauführer Franz Haas, Zm. (17993).

**Bauliche Abänderungen:**

1. Bezirk: Fischersteige 10, Friedrich Marmorek, Bm. (17924).
- " " Wipplingerstraße 8, Ferdinand Dehm & F. Olbrichts Nachfolger, Bm. (17989).
- " " Neutorgasse 20, Franz Gebhart, Bm. (17992).
2. Bezirk: Vereinsgasse 8, F. Koch, Bm. (17966).
- " " Mollereistraße, Direktionsgebäude, Ing. A. Ullmann, Bm. (17997).
3. Bezirk: Döblergasse 4, Karl Fock, Bm. (17914).
4. Bezirk: Favoritenstraße 9/11, Rudolf Grimm, Bm. (17948).
7. Bezirk: Neustiftgasse 115a, Beutel & Schöbitz, Bm. (17935).
8. Bezirk: Josefstädter Straße 59, Ing. Rud. Ullmann, Bm. (17996).
9. Bezirk: Hörlgasse 13 (17969).
- " " Türkenstraße 12 (17971).
- " " Liechtensteinstraße 9 (17972).

**WAGNER**  
**LINOLEUM**  
WIEN, HOHERMARKT 3  
TELEPHON: U 2 0 2 1 8

DER HYGIENISCHE  
PRAKTISCHE  
PREISWERTE  
SCHÖNE BODEN  
DER ZEITGEMÄSSEN  
WOHNUNG

520

Architekt und Stadtbaumeister

**Otto Zaufal**

Wien, II., Lassingleithnerplatz 1, Tel. A-46-5-13

**Hoch-, Tief- u. Eisenbetonbau** 564

11. Bezirk: Simmeringer Hauptstraße 58, Franz Kabelac, Bm. (A 286).  
 Felsgasse 3, Johann Rothmüller, Bm. (2886).  
 12. Bezirk: Landbrugasse 5/7, Wilhelm Mor, Bm. (4081).  
 Raftanienallee 2, Böschner & Helmer, Bm. (4079).  
 " " Roesnergasse 1/3, Rudolf Hartl, Bm. (4104).  
 " " Weidlinger Hauptstraße 19, Ing. Hugo Wurzel, Bm. (4124).  
 " " Defreggerstraße 6, Franz Schüller, Bm. (4143).  
 " " Bendlgasse 10, Amlacher & Sauer, Bm. (4168).  
 " " Osvaldgasse 41, Ing. Adalbert Szandig, Bm. (4197).  
 " " Wilhelmstraße 50, Stefan Sperl, Bm. (4196).  
 " " Raftanienallee 2, Böschner & Helmer, Bm. (4228).  
 " " Eichenstraße 68, Rudolf Hartl, Bm. (4240).  
 " " Ratschygasse 31, Rudolf Hartl, Bm. (4271).  
 19. Bezirk: Ruffwaldgasse 12, Benzel Hartl, Bm. (A 133).  
 20. Bezirk: Klosterneuburger Straße 19, Ing. Anton Schindler, Bm. (17995).

**Renovierungen:**

9. Bezirk: Liechtensteinstraße 65, Adolf Swoboda, Bm. (17945).  
 12. Bezirk: Hefendorfer Straße 93, Josef Sperker, Bm. (4135).  
 " " Breitenfurter Straße 115, Josef Sperker, Bm. (4136).  
 " " Schönbrunner Straße 158, Max Neuwirth, Bm. (4195).  
 19. Bezirk: Schegargasse 15/17, Max Riemer, Bm. (3283).  
 " " Steinfeldgasse 4, Johann Wismann, Bm. (3206).  
 " " Obkirchergasse 43, Ludwig Reich, Bm. (3001).

**Abänderung von Liegenschaftsgrenzen:****Grundabteilungen:**

12. Bezirk: Einl. 3. 935, 936, Hefendorf, von Franziska Thalwiger (17955).  
 17. Bezirk: Einl. 3. 1944, Grundstück 662/47, Dornbach, von A. Hauke (17930).  
 19. Bezirk: Einl. 3. 32, 532, 530, 529, 13, 159, Ober-Sievering, von R. Gutwillig (17970).  
 21. Bezirk: Einl. 3. 72, Grundstücke 27/26, 27/27, Schwarzladenu, vom Stift Klosterneuburg (17768).  
 " " Einl. 3. 72, Grundstück 27/30, Einl. 3. 34, Grundstücke 27/29, 27/28, Schwarzladenu, vom Stift Klosterneuburg (17769).  
 " " Einl. 3. 32, Grundstück 27/23, Einl. 3. 35, Grundstücke 27/22, 27/183 bis 27/193, Einl. 3. 36, Grundstück 27/72 und Einl. 3. 72, Grundstücke 27/24 und 27/57, Schwarzladenu, vom Stift Klosterneuburg (17770).  
 " " Landtafel Einl. 3. 630, Grundstücke 1606, 1572/1, 638/2, Donauefeld, vom Stift Klosterneuburg (18004).

**Ansuchen um Bekanntgabe (Aussteckung) von Fluchtlinien und Höhenlagen wurden überreicht:**

4. Bezirk: Schelleingasse 20, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 15a (17928).  
 " " Schelleingasse 29, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 15a (18032).  
 12. Bezirk: Einl. 3. 1004, Grundbuch Hefendorf, von Willy Endisch (4098).  
 " " Einl. 3. 898, Grundbuch Hefendorf, von Margarete Weiß (4141).  
 " " Schönbrunner Straße 166, von Bernhard Stern (4209).  
 " " Einl. 3. 2306, 2307 und 2308, Grundbuch Unter-Weidling, von Dr. Ing. Hans Ungethüm (4241).  
 " " Einl. 3. 57, Grundbuch Unter-Weidling, von Dr. Ing. Hans Ungethüm (4142).  
 " " Raftanienallee 2, vom Ersten Wiener Asylverein (4227).

**Bewachungsdienst für Bauten, Industrien, Geschäftslokale etc.**  
 bei vollster Schadenshaftung durch  
**Oesterr. Sicherheitsdienst-Ges. m. b. H., Wien, V., Gartengasse Nr. 19 a**  
 Tel. 2-22-5-14 Serie

**PANEUROPA**

**5-Röhren-Schirmgitter-Empfänger**  
 mit elektrodynamischem Lautsprecher, absolute Einknopf-Bedienung und geeichte Senderskala, bringt ohne Erde — ohne Antenne alle Sender Europas

**Einführungspreis S 390.—****PANRADIO-APPARATE**

Vertriebsges. m. b. H.  
 Wien, VII., Hermannsg. 29  
 Telephon: B-38-3-84

Bauerlaubnis: Telefunken-Huth-Philips

712

**Arbeiten und Lieferungen.****Anbotausschreibungen.****Kalendarium.**

Die in Klammern beigegekennzeichnete Zahl bezeichnet jenes Heft des Amtsblattes, in dem die Anbotausschreibung ausführlich enthalten ist.

10. November. (M. Abt. 40.) Lieferung von Sand für städtische Wohnhausbauten. 9 Uhr städtischer Wohnhausbau IV. Schelleingasse 20 (zirka 33 Wohnungen), 9 Uhr 30 Min. städtischer Wohnhausbau IV. Schelleingasse 29 (zirka 48 Wohnungen), 10 Uhr städtischer Wohnhausbau X. Spinnerin am Kreuz (zirka 79 Wohnungen), 10 Uhr 30 Min. städtischer Wohnhausbau X. Fadingerplatz (zirka 300 Wohnungen) (Heft 87).  
 11. November. (M. Abt. 40.) Lieferung von Sand für städtische Wohnhausbauten. 9 Uhr städtischer Wohnhausbau XI. Landwehrstraße, II. Teil (zirka 48 Wohnungen), 9 Uhr 30 Min. städtischer Wohnhausbau XX. Engelsplatz, Häuser 35/37 und 45—57 (zirka 278 Wohnungen), 10 Uhr städtischer Wohnhausbau XXI. Bernldgasse, Block A1 (zirka 216 Wohnungen) (Heft 87).

**Vergebungen.**

**Straßenherstellungen.** Umbau der Fahnengasse und einer Teilstrecke der Wallnerstraße im I. Bezirke. Die Erd- und Pflasterarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an Karl Mellner, X. Favoritenstraße 155/157. Die Asphaltbeton- und Gussasphaltarbeiten an die Universale-Medlich & Berger, Neuchatel, A.G., I. Bösendorferstraße 6.

**Pflasterergänzung** in der Arbeiterstrandbadgasse nächst der Wagramer Straße im II. Bezirke. Erd- und Pflasterarbeiten an die Firma „Grundstein“, I. Seitzergasse 2/4, als Ersteher der laufenden Pflasterarbeiten.

Umbau der Invalidenstraße entlang Dr. Nr. 15 und 17 und der Landstraße Hauptstraße im III. Bezirke. Die

557

**Johann Balaika****Bau- u. Kunstschlosserei****Eisenkonstruktionswerkstätte****Wien, XII., Tichtelgasse Nr. 11****Filiale: IV., Schaumburgerg. 1**

Telephon:  
 A-35-7-21

Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an August Hölzer, XIII. Heilbrunnengasse 33. Die Fugenvergüßarbeiten an Josef Losos, XV. Hütteldorfer Straße 24.

Neubau der Pfeilgasse von der Strozsigasse bis Dr. Nr. 5 im VIII. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an Karl Mellener, X. Favoritenstraße 155/157.

Fahrbahnverbreiterung am Althanplatz, gegenüber der Porzellangasse im IX. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten an die Firma „Grundstein“, I. Seitzergasse 2/4, als Erster der laufenden Pflastererarbeiten.

Umbau der Spitalgasse von Dr. Nr. 11 bis zur Radlergasse im IX. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an Franz Brendl, V. Bräuhäusgasse 53. Die Holzpflasterarbeiten an die Firma „Asdag“, III. Margergasse 25.

Umbau der Inzersdorfer Straße zwischen Neileichgasse und Bernhardstalgasse im X. Bezirke. Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an Josef Mayer, X. Neileichgasse 72. Die Kaltasphaltfugenvergüßarbeiten an die Firma „Asdag“, III. Margergasse 25.

Umbau der Teilstrecken der Hagenberggasse von der Erzbischofsgasse bis zur Innocentiagasse und der Innocentiagasse im XIII. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten an die Firma „Grundstein“, I. Seitzergasse 2/4.

Umbau der Schanzstraße zwischen der Schmutzgasse und dem Althanplatz im XV. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an die Firma Basaltwerk Radebeule, I. Hegelgasse 19. Die Kaltasphaltfugenvergüßarbeiten an die Firma „Asdag“, III. Margergasse 25.

Umbau des Frauenfelderplatzes zwischen Heigerleinstrasse und Veringgasse und der anschließenden Reststrecke der Veringgasse im XVII. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten samt Fuhrwerksleistungen an die Firma Basaltwerk Radebeule, I. Hegelgasse 19. Die Asphaltbetonarbeiten an die Firma „Asdag“, III. Margergasse 25.

Umbau der Leopold Ferstl-Gasse zwischen Floridsdorfer Hauptstraße und Hausgrenze Dr. Nr. 14/16 im XXI. Bezirke. Die Erd- und Pflastererarbeiten an die Firma Bittel & Brausewetter, IV. Gußhausstraße 16. Die Fuhrwerksleistungen an Johann Schuster, X. Troststraße 23. Die Asphaltbeton- und Gußasphaltarbeiten an die Firma „Asdag“, III. Margergasse 25.

Die laufenden Arbeiten an Wasserleitungen und Gaseinrichtungen in den städtischen Gebäuden des XVI. Bezirkes an die Firma „Gawa“, IV. Favoritenstraße 12.

Die laufenden Dachdeckerarbeiten im VI. Bezirke an Georg Hirsch, V. Schönbrunner Straße 45.

## Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster.

Gewerbeunternehmungen.

5. Oktober 1932.

(Fortsetzung.)

Knebel Wolf Wilhelm, Alleininhaber der Firma Fremma Werke-Wilhelm Knebel, fabrikmäßige Herstellung von Verbielfältigungsmaschinen, Kopiermaschinen, Bleistiftstiftmaschinen, sowie von allen sonstigen für den Bureaubedarf notwendigen Maschinen, bzw. Apparaten und Herstellung des hierzu notwendigen Zubehörs, soweit die Herstellung nicht an eine besondere Bewilligung (Konzession) oder an einen Befähigungsnachweis gebunden ist, XIV. Klagenfurtgasse 25/27. — Kohn Max, Marktfahrer, X. Gellertgasse 7/9. — Krivanek Anton, Kleidermacher, XX. Dammstraße 6. — Krois Hedwig, Marktfahrgewerbe, X. Van der Rüll-Gasse 98. — Krois Josef, Marktfahrer, X. Van der Rüll-Gasse 98. — Krüger Emma, Strick- und Wirkwarenherzeugung, IX. Liechtensteinstraße 22.

(Das Weitere folgt.)



# ARMATUREN

für WASSER, DAMPF, GAS

## TEUDLOFF & DITTRICH WIEN, XX

**Österreichische J. G. für neuzeitlichen Straßenbau**  
**Universale – Redlich & Berger – Neuchatel Asphalte Co. Wien**  
 Wien, I., Bösendorferstraße 6 489

Fernsprecher U-46-2-63 Drahtanschrift: Ösigbau Wien  
 Ausführung von Straßenarbeiten aller Art für Stadt- und Landstraßen wie Stampf- und Gußasphalt Straßendecken, Basaltine, ferner alle neuzeitlichen Straßenbeläge im Misch-, Tränk- und Strichverfahren mit Asphalt und Teer, heiß und kalt, sowie Beton-, Kilon- und Silikat-Straßen; Pflasterungen in jeder Bauweise.  
 Beratung, Voranschläge kostenlos.

**„ZIAG“**

Ziegel-Industrie A.G.

Wien I., Renngasse 6 — Telefon Nr. U-24-4-97 u. U-24-4-98

Leopoldsdorf bei Wien Kalk- und Steinwerke  
 Telefon-Nummer R-13-3-80 Hirschwang, N.-Ö., Tel. Nr. 3  
**Mauer- und Dachziegel Weißstückkalk**  
 503 Hohlsteine

**Max Vuckovic**

Installationsbüro für Gas-, Wasser- und elektrische Anlagen.  
 Spezialist für geruchlose, patentierte Piß- und Klosettanlagen.

Wien, XIX., Billrothstr. 37 Tel. B-14-3-58, B-15-4-52

Moderne Pißanlage „ERFO“ tritt nur bei Benützung automatisch in Funktion, absolut geruchlos. — Gebühr für Wasserverbrauch in 24 Stunden 12 bis 16 Groschen

**Bau- und Galanterie-Spengler**

Wien, XVII., Kalvarienberg, 7, Tel. B-43-4-34

**-ERDINAND SCHMIDT**

578

**Holztränkung**

**Guido Rütgers, Wien**

IX/, Liechtensteinstr. 20, Fernsprecher A-18-1-73

**Holzpfaster, Leitungsmaste, Eisenbahnschwellen**

**Maschinen- u. Werkzeugfabrik Josef Felber**

handelsgerichtlich beeideter Schätzmeister und Sachverständiger

Wien, VII., Kaiserstraße Nr. 44–46 // Telefon B-30-2-43

Walzen, Pressen, Schleif- und Schneid-Maschinen, Räder-Scheren, Stanzen und Schnitte etc. // Reparaturen prompt und billigst, Maschinen und Werkzeuge aller Art, Zangen 658

Niederlage: Johann Pachters Nchf., Inh. Josef Felbers Erben L. M. Wieser

Wien, VII., Siebensterngasse Nr. 30 // Telefon B-31-3-63

**PLUTO STOKER CY.**

Wien III., Fasangasse 3, Tel. U-13-3-88  
 liefert

**HOCHLEISTUNGSROSTE**

für jede Leistung und alle Brennstoffe, auch als vollautomatische Innenfeuerung 474

**CARL KÖNIGER & SOHN**

Commanditgesellschaft

Wien, IV. Bezirk, Frankenberggasse Nr. 14

Telephon-Nummer U-47-5-15 Serie

**Kohle, Koks, Anthrazit, Brennholz**

Lager: II., Nordbahn, 3. Kohlenhof, für Fuhren- und Sackbezüge

672